

SUNTEM PE ACEEAȘI SCENĂ CU ASEMĂNĂRILE ȘI DEOSEBIRILE DINTRE NOI



**"SUNTEM PE ACEEAȘI SCENĂ CU
ASEMĂNĂRILE ȘI DEOSEBIRILE
DINTRE NOI"**

2014-1-BG01-KA201-001421_3
Perioada de implementare: 01.09.2014 - 31.08.2016
Parteneriat școlar:
BULGARIA, ROMÂNIA, GERMANIA, TURCIA



Centrul Școlar
de
Educație Incluzivă
Turnu Roșu



**"WE ARE ON THE SAME STAGE
WITH OUR DIFFERENCES
AND SIMILARITIES"**

Acest proiect este finanțat cu sprijinul
Comisiei Europene prin Programul Erasmus +

Material realizat în cadrul proiectului SUNTEM PE ACEEAȘI SCENĂ CU ASEMĂNĂRILE ȘI DEOSEBIRILE DINTRE NOI derulat cu sprijin financiar din partea Uniunii Europene în cadrul Programului ERASMUS PLUS

This project is sponsored and supported by the European Commission.

This publication represents only the author's personal view and the Commission cannot be found responsible for the information contained in the presentation.

SUNTEM PE ACEEAȘI SCENĂ CU ASEMĂNĂRILE ȘI DEOSEBIRILE DINTRE NOI

**A doua reuniune transnațională de proiect desfășurată în România,
la Centrul Școlar de Educație Incluzivă Turnu Roșu**



Centrul Școlar de Educație Incluzivă Turnu Roșu a găzduit în perioada 16-18 iunie 2015 a doua întâlnire transnațională din cadrul parteneriatului strategic școlar. Printre participanții la aceasta reuniune s-au numărat trei cadre didactice de la Profesionala gimnaziya po turizam "D-r Vasil Beron", Veliko Tarnovo, Bulgaria, trei cadre didactice de la Eichendorff-Gymnasium, Ettlingen, Germania, cinci cadre didactice de la Burhaniye Ticaret Meslek Lisesi, Turcia și șapte cadre didactice de la Centrul Școlar de Educație Incluzivă Turnu Roșu.



La deschiderea oficială din 16 iunie 2015 au participat, alături de echipele de proiect, Delia Stoicescu – inspector Învățământ preșcolar și special din partea Inspectoratului Școlar Județean Sibiu și Amalia Dragoman – consilier – reprezentant al președintelui Consiliului Județean.

În cadrul acestei întâlniri, cadrele didactice participante coordonate de Valya Ivanova Pileva (coordonatoarea proiectului și a echipei bulgare), Heike Janowski (coordonatoarea echipei germane), Oğuz Özer (coordonatorul echipei turce) și Anca Gruncă (coordonatoarea echipei române) au făcut o evaluare a activităților și produselor proiectului din primul an de implementare și au planificat, de comun acord, modul de prezentare a produselor finale ale proiectului și calendarul viitoarelor activități și întâlniri. Pentru profesorii și elevii școlii noastre, această întâlnire a reprezentat o oportunitate deosebită de a interacționa cu cadre

didactice din alte țări europene. Pentru ca întâlnirea să-și atingă obiectivele propuse s-au desfășurat activități și workshop-uri, pe durata a trei zile, în școală, la Turnu Roșu, cât și la instituții reprezentative din Sibiu.

Elevii școlii noastre au întâmpinat oaspeții cu un program artistic, program în care au prezentat dansuri și cântece populare românești și acrobații sportive.

Partenerii au vizitat școala, au participat la activități desfășurate cu elevii și au asistat la o demonstrație de Oină susținută de elevii Școlii Gimnaziale din Turnu Roșu.



În a doua zi de activități, împreună cu partenerii de proiect, am vizitat Biblioteca Astra unde a avut loc o întâlnire de lucru cu domnul profesor universitar Dragos Varga, critic și istoric literar, prozator, redactor-șef al revistei *Transilvania*. S-au purtat discuții legate de viața literară a județului nostru. Au fost vizitate colecțiile *Carte străină veche* și *Transilvanica*, tipografia și legătoria bibliotecii.



Întâlnirea cu elevii și profesorii de la Centrul Școlar de Educație Incluzivă Nr.2 Sibiu, a avut ca scop familiarizarea partenerilor cu problematica integrării elevilor cu deficiențe de auz. Oaspeții au rămas impresionați de profesionalismul cu care această școală se implică în actul educațional.

Un alt obiectiv al întâlnirii a fost prezentarea



metodelor de integrare socială a tinerilor cu dizabilități. În acest scop s-a organizat un workshop la organizația non guvernamentală Diakoniewerk, ocazie cu care oaspeții au văzut cum funcționează un atelier protejat. Beneficiarii centrului au pus în scenă o piesă de teatru, demonstrându-ne astfel că teatrul este mijlocul prin care putem fi împreună pe aceeași scenă europeană, cu asemănările și deosebirile dintre noi. Pentru că întâlnirea s-a desfășurat în timpul festivalului de teatru, agenda întâlnirii a cuprins și participare la spectacole outdoor.

<http://sibiu100.ro/educatie/47360-profesori-din-turcia-bulgaria-si-germania-la-csei-turnu-rosu/>

A treia reuniune transnațională de proiect desfășurată în Germania, la Eichendorff-Gymnasium Ettlingen



În perioada 12-16 octombrie 2015, Mihaela Miron, directorul Centrului Școlar de Educație Incluzivă din Turnu Roșu și profesor Ramona Năgăra, au participat la Eichendorff Gymnasium Ettlingen, Germania, la cea de-a treia întâlnire transnațională din cadrul parteneriatului strategic școlar *Suntem pe aceeași scenă cu asemănările și deosebirile dintre noi*. Reuniunea transnațională a avut ca temă *Toleranța împotriva intoleranței*.



În cadrul reuniunii s-au prezentat și evaluat e-book-ul *Pace în inima mea, pace acasă, pace în lume* creat de elevii din cele patru școli partenere în decursul primului an de implementare a proiectului și *Colecția de*

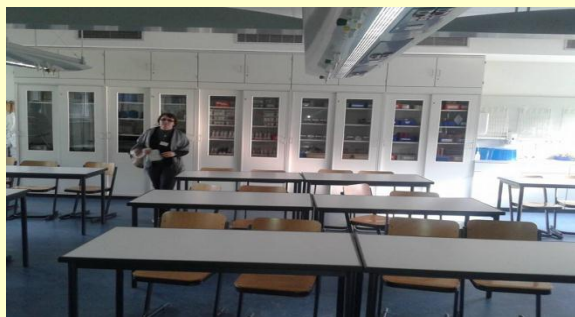
drame naționale, produsul intelectual al proiectului.



S-a discutat și planificat realizarea activităților și produselor care se vor realiza în cadrul celui de-al doilea an de implementare a proiectului. Este vorba despre piesa de teatru *Noi suntem cetățeni ai Europei cu asemănările și deosebirile noastre*, vocabularul de limbi matern- engleză *Respectă-mă, respectă-te, respectă-ne*, calendarul de costume naționale 2016 și e-book-ul *Să fii așa cum vrei să pari sau să fii cum esti*, produs care va fi realizat în limba engleză de către elevi, sub îndrumarea profesorilor.



Programul întâlnirii a fost foarte bogat în activități. Au avut loc întâlniri de lucru cu poetul Mathias Kehle, cu reprezentantul organizației nonguvernamentale *Arbeitskreis Asyl*, Herr Jutz, și cu reprezentantele organizației *EffEff*, Helga Hinse și Hannelore Kirschke, organizație care se ocupă cu integrarea refugiaților în Europa.



Talentații elevi de la la Eichendorff – Gymnasium Ettlingen, au prezentat activitățile desfășurate în cadrul clubului de teatru și au încântat partenerii prezentând o nouă piesă de teatru.

Dimensiunea europeană a reuniunii de proiect din Germania a oferit, ca și celelalte reuniuni desfășurate în cadrul proiectului, oportunități în context european cu vizarea următoarelor obiective specifice: compararea sistemelor de învățământ, descoperirea importanței utilizării noilor tehnologii ca oportunitate de integrare, progres în comunicarea în limba engleză, creșterea

motivației elevilor pentru activități artistice, cu scopul de a reduce violența și agresivitatea din școli, încurajarea elevilor pentru a crea o Europă fără frontiere și pentru a îmbunătăți atitudinea democratică, schimb de bune



practici manageriale și pedagogice, dezvoltarea tehnicilor de predare și îmbunătățirea calității educației, implicarea unui număr cât mai mare de elevi în toate activitățile proiectului, promovarea respectului reciproc dintre parteneri, cât și descoperirea tradițiilor și a diversității culturale.

La finalul zilelor de lucru participanții au vizitat orașul gazdă și au făcut un scurt tur al orașului Karlsruhe, oraș învecinat cu Ettlingen.



<http://sibiu100.ro/educatie/54417-profesori-de-la-csei-turnu-rosu-specializati-in-germania>

A doua activitate de formare a profesorilor desfașurată în Germania la Eichendorff-Gymnasium Ettlingen 6 - 12 martie 2016

A doua activitate de formare a profesorilor a reunit 30 de cadre didactice din școlile partenere în proiect. Această formare a avut ca temă integrarea socială și școlară a elevilor cu CES. Din școala noastră au participat 10 profesori de specializări diferite. Activitățile s-au desfășurat pe durata a cinci zile, în cadrul școlii partenere, a școlii speciale pentru copii cu handicap fizic *Ludwig Guttman Schule Karlsbad* și la muzeul *Leaganul Europei* de la Strasbourg.



Ludwig Guttman Schule Karlsbad este o școală specială, publică pentru elevi cu deficiențe. Școala are 220 de elevi școlarizați la *LGS Karlsbad*, în mai multe structuri ale școlii aflate în zona Baden și la domiciliul elevului. *LGS Karlsbad* oferă programe educaționale pentru învățământul primar și secundar, pentru deficiente mintale și fizice. Activitățile de terapie la care am participat, workshopul și discuțiile purtate cu directorii și profesorii școlii ne-au oferit informații valoroase despre metodologia folosită în predare-învățare-evaluare și recuperarea

elevilor, despre activitățile extrașcolare și implicarea părinților în viața școlii. Pe pagina de internet a școlii *LGS Karlsbad* sunt postate filme cu activități de la diverse terapii. <http://www.ludwig-guttman-schule.de/startseite/index.html>



Muzeul The Lieu d'Europe (Leaganul Europei) de la Strasbourg este un loc al educației pentru cetățenie europeană, un loc deschis tuturor. Misiunea *Lieu d'Europe* este de a face Europa cunoscută tuturor cetățenilor pentru a întări sentimentul de apartenență la o comunitate de valori, misiune care, în cazul nostru, a fost pe deplin îndeplinită.

Dupa amiezele petrecute vizitand diferite obiective culturale din Ettlingen, Karlsruhe și Heidelberg și seara culturala organizată de elevii și profesorii de la școala parteneră au contribuit la o mai bună cunoaștere a culturii și civilizației poporului german.

Această formare, prin grija deosebită a organizatorilor, a avut un impact major în dezvoltarea personală și profesională a tuturor participanților.

Activități ale elevilor

Alegerea pozelor pentru Calendar2016 si editarea lor

“Am fost așa de mândri că am putut arăta partenerilor cele mai frumoase costume tradiționale din țara noastră! Aștept cu nerăbdare să le văd si pe cele din Bulgaria, Germania si Turcia!”- Ana, clasa a XII-a



Concurs de desene pentru realizarea vocabularului de limbi materne-engleză *Respectă-te, respectă- mă, respectă-ne*

MERIT, INCREDERE, RECUNOAȘTERE, DEMNITATE, PRESTIGIU



“Sunt foarte mândru că lucrarea mea a fost aleasă pentru vocabular”- Silviu, clasa a VIII-a
“Am învățat multe cuvinte in limba engleză, turcă, germană si bulgară lucrând la acest vocabular”- Mădălina, clasa a IX-a

Realizarea cărții electronice

Să fii așa cum vrei să pari sau să fii cum ești



„Lucrând la acest produs am înțeles ce înseamnă respect și am devenit mai respectos”- Paul, clasa a V-a

„Mi-a plăcut să lucrez la această carte electronica, am învățat să folosesc mai bine calculatorul”- Oana, clasa a X-a

Piesa de teatru

Noi suntem cetățeni ai Europei cu asemănările și deosebirile dintre noi

„Abia aștept să văd piesele de teatru pe care le-au pus în scena colegii din Bugaria, Germania și Turcia. Mă simt european dacă am făcut aceleași activități ca elevii din școlile partenere”- Paul, clasa a VI-a

„M-am străduit să pronunț cât mai bine în limba engleză, sper că mi-a ieșit!”- Andreea, clasa a X-a



Surprize!!!



„Ne-am gândit să ne arătăm bucuria de a participa la acest proiect și prin confecționarea de mici daruri pentru colegii și profesorii din țările partenere.” – Andreea, clasa a X-a

Toate informațiile din această publicație reprezintă responsabilitatea exclusivă a echipei de proiect a Centrului Scolar de Educație Incluzivă Turnu Rosu, iar Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale și Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru modul în care este folosit conținutul acestor informații.

